

Direttrice responsabile
Giuliana Dalla Fior

Direttrice scientifica
Paola Maria Filippi

Comitato scientifico
Francesco Bruni (Università di Venezia), Werner Helmich (Università di Graz), Heinz Rölleke (Università di Wuppertal), Zoltán Szendi (Università di Pécs)

Comitato di redazione
Mario Allegri, Giuliana Dalla Fior, Mauro Festini Brosa, Paola Maria Filippi, Carmen Flaim, Alessandro Niero, Giuseppe Osti

Segreteria di redazione
Lia Bazzanini, Monica Marsigli

Gli Autori sono responsabili di quanto scritto espresso e citato nei propri scritti qui pubblicati

© edizioni **osiride** - 2012
Rovereto - Via Pasqui 10
tel. +39 0464 422372 - fax +39 0464 489854
osiride@osiride.it
www.osiride.it

ISSN: 2035-1232
Iscr. Trib. Rovereto n. 1/09
ISBN: 978-88-7498-173-1

Composizione, impaginazione e stampa:
Osiride - Rovereto

Tutti i diritti sono riservati. Non è concessa nessuna duplicazione di quanto pubblicato se non con permesso scritto dell'Editore

Sommario

Letteratura italiana

Alessio Quercioli - Scipio Slataper, epistolario fiorentino 1908-1912	pag. 9
Myriam Trevisan - Frammenti di biografie intellettuali nelle lettere a Paola Masino	» 31
Davide Caliaro - L'animale e il Messia: Appunti per una lettura teologico-politica del romanzo <i>Teorema</i> di Pier Paolo Pasolini	» 59

Letterature straniere

Francesco Eugenio Barbieri - Giocare coi confini: Tawada Yōko fra le lingue e culture	» 81
Elazar Benyoëtz - Eine Lesung / Una lettura	» 99
Werner Helmich - Laudatio in onore di Elazar Benyoëtz	» 125
Ilaria Biondi - Traduzione come mediazione culturale: Le <i>Œuvres complètes</i> di Hoffman nella versione di Loève-Weimars	» 133
Károly Csúri - Il 'paesaggio' come costruito. L'Italia nella prosa di viaggio e nei racconti giovanili di Hofmannsthal	» 151
Paola Maria Filippi - Quale lingua per Schiller in Italia. Tradurre fra tradizione e innovatività	» 169
Alessandro Niero - Alla ricerca di una zona franca: considerazioni sul tradurre poesia russa	» 185
Schede biografiche	» 201